



# TYGODNIK SALWATORSKI

14.08.2016 r. ● PISMO PARAFII NAJŚWIĘTSZEGO SALWATORA W KRAKOWIE ● NR 32 (1129) ● Rok 23

**ROK 2016 ROKIEM MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

## *Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny*

**W numerze:**

- **HISTORIA WNIEBOWZIĘCIA • ŚDM w oczach uczestników •**
- **Góral - ks. Marian Koprowski (1953–1990) • Święty Jacek, prezbiter •**



## Wspomnienie z ŚDM - Wolontariusz

Choć Światowe Dni Młodzieży w Krakowie już dawno są za nami, Ojciec Święty, na którego czekaliśmy tak długo, odleciał do Watykanu, a ostatni i najdłużej ociągający się pielgrzymi pewnie już opuścili nasz kraj, atmosfery tamtych dni i podniosłego nastroju po prostu nie da się zapomnieć.

Dla nas, wolontariuszy, Światowe Dni Młodzieży tak naprawdę zaczęły się o wiele wcześniej. Chodziliśmy na różne spotkania dotyczące np. bezpieczeństwa, pakowaliśmy pakiety dla pielgrzymów, prowadziliśmy Drogę Krzyżową w przededniu ŚDM. Od niedzieli 24 lipca pełniliśmy dyżur na parafii i pomagaliśmy naszym *peregrinos* trafić do miejsca ich zakwaterowania. Niejednokrotnie wiązało się to dla nas z koniecznością zostawania w kościele do późnej nocy, a także wstawania bardzo wcześnie rano.

Tym, co najbardziej rzucało się w oczy po przyjeździe tych ludzi, była ich niezwykła otwartość i pozytywne nastawienie. Nie mieli żadnych problemów z tym, aby podejść do całkowicie obcych sobie osób i poprosić o pomoc, zapytać o coś czy najzwyczajniej w świecie porozmawiać. Machali do nas na ulicach, pozdrawiali, zagadywali – myślę, że niewielu z nas zdobyło by się na coś takiego w całkowicie obcym dla nas miejscu, na innym kontynencie. Oni sprawiali wrażenie, jakby to było dla nich coś normalnego.

Przybysze z różnych krajów bardzo często wymieniali się swoimi flagami. My sami otrzymaliśmy w podarunku flagę Urugwaju, którą później zabieraliśmy na

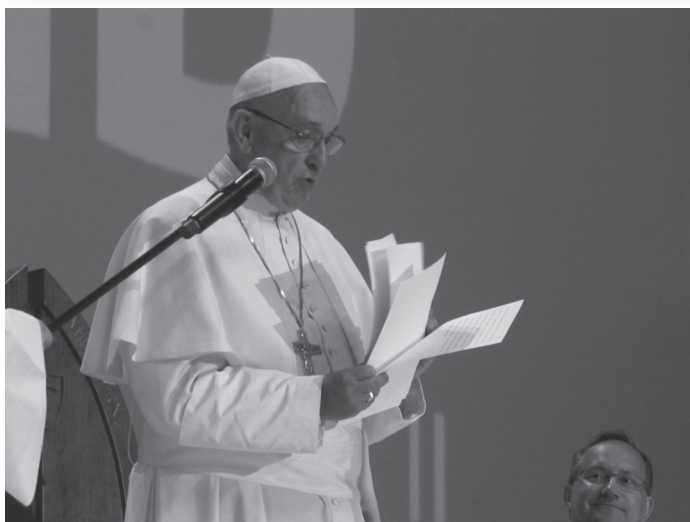
krakowskie uroczystości. Jako że, nie wiedzieć czemu, kilka osób stwierdziło, że mam „hiszpańską urodę”, to mnie przypadł zaszczyt chodzenia z tą flagą. Prowadziło to do wielu zabawnych sytuacji, zwłaszcza kiedy spotykaliśmy pielgrzymów pochodzących właśnie z Urugwaju.

Do aktywnego uczestnictwa w tym podniosłym wydarzeniu nie zniechęciła nas nawet wyjątkowo w te dni uciążliwa pogoda. Z reguły przez większość dnia panował trudny do wytrzymania upał, by dosłownie chwilę później przerodzić się w ulewę. Tak było np. w dniu przyjazdu Ojca Świętego do Krakowa. Czekając na papieża na moście na Rudawie, na przemian gotowaliśmy się i mokliśmy. Jednak mimo niekorzystnych warunków atmosferycznych, nikomu nawet nie przyszło do głowy, aby z tego powodu sobie to wszystko odpuścić.

Jestem przekonany, że Światowe Dni Młodzieży w Krakowie, prawdopodobnie jedyne takie wydarzenie, jakie mieliśmy okazję przeżyć w naszym miejscu zamieszkania, na zawsze pozostanie w naszych sercach i naszej pamięci. Po przeżyciach, jakie towarzyszyły nam w tych dniach pełnych radości, wielu z nas już planuje wyjazd do Panamy na następne ŚDM, które odbędą się w 2019r. W tym roku pielgrzymi z Ameryki Łacińskiej zawitali tłumnie do naszej parafii, za trzy lata my odwiedzimy ich.

*Marcin Rażny*

## Wspomnienie z ŚDM - Pięć nudnych stron...





## Historia kaplicy Matki Bożej Opiekunki Turystów na Okrąglicy

Na Wielkiej Polanie, w sierpniu 1974 r., w domu księdza Józefa Długopolskiego proboszcza Sidziny w latach 1966-1971, odbywał się turnus oazowy Ruchu Światło-Życie. Jeden z jego uczestników, Marian Koprowski (ur. 1953 - zm. 1990) z Nowego Targu, poprosił Marka Ludzię z Nowego Targu oraz Tadeusza Zaleskiego z Krakowa o pomoc przy remoncie tego domu. Marian przygotował jeszcze jedną dodatkową pracę. W lesie, na skraju polany pod Hałą Krupową zostały ukryte przez księdza J. Długopolskiego kamienne elementy ołtarza z kaplicy dworskiej z Bystrej Podhalańskiej. Miał zamiar wytransportować na górę beczkę z cementem, aby z elementów tych wybudować ołtarz polowy, przy którym miały być odprawiane Msze św. dla turnusów oazowych i turystów. Załadowali beczkę z cementem oraz piasek w worku na mały drewniany wózek wywieźli na górę gdzie została owinięta folią i wraz z piaskiem ukryta w zaroślach obok kamiennych elementów ołtarza. W następnym roku 1975, na polanie pod szczytem Okrąglicy z miejscowych kamieni została wykonana podmurówka, a na niej ustawiono ołtarz z płyt kamiennych. Mensę ołtarza stanowiły dwie płyty, na których znajdują się płaskorzeźby przedstawiające czterech ewangelistów. Z pozostałych płyt zbudowano antepedium ołtarza. W późniejszym okresie ołtarz został przebudowany i osadzony na solidnym fundamencie. Płyty z wyobrażeniem ewangelistów stanowią teraz antepedium ołtarza a mensa o wymiarach 71 cm x 131 cm jest wykonana ze zbrojonej płyty betonowej, o gładkiej powierzchni.

W roku 1986 Marian Koprowski został wikarym w kościele św. Józefa w Krakowie Podgórzu i Proboszcz, ks. Franciszek Kołacz zlecił mu opiekę duchową nad Zespołem Apostolstwa Świeckich. Jedno z pierwszych spotkań integracyjnych miało miejsce w górach, na Okrąglicy, gdzie ks. Marian odprawił Mszę św. przy ołtarzu, do budowy którego 12 lat wcześniej transportował materiał. Jak pisze uczestnik tego wyjazdu Tadeusz Kochański: „Miejsce to nas zauroczyło. Otaczały nas góry w jesiennej szacie rozświetlone słońcem, którego jeszcze ciepłe promienie wprowadziły nas w nastrój pełen zachwyty. Odległe Tatry widać było bardzo dobrze, tak że można było rozróżnić poszczególne szczyty. W bezpośredniej bliskości mieliśmy widok na Babią Górę, której wierzchołek zdobyliśmy wczesnym rankiem następnego dnia. Już po powrocie do Krakowa i wielu przemyśleniach nad sposobem zabezpieczenia polowego ołtarza jakimś zadaniem, zwróciłem się do ks. M. Koprowskiego z prośbą o pomoc i wsparcie. Lecz nękanie systematycznie przez Służbę Bezpieczeństwa, z żalem odmówił, ponieważ uważał, że mogłoby to przekreślić nasze zamiary budowy kaplicy. Skontaktował mnie z ks. Maciejem Ostrowskim, wielkim miłośnikiem gór, przewodnikiem i goprowcem, który natychmiast zaakceptował moją propozycję. Doszliśmy do wniosku, że nad ołtarzem musi powstać zadanie w formie kaplicy. Architekt Jacek Jemielity z Krakowa, po wizji w terenie, wykonał makietę kaplicy, którą na spotkaniu

opłatkowym krakowskich turystów, odbywającym się 15 stycznia 1987 r. w kościele św. Józefa w Krakowie Podgórzu, przedstawiłem ks. biskupowi Kazimierzowi Górnemu. Pomysł spodobał się i uzyskaliśmy pełną akceptację do podjęcia dalszych prac. J. Jemielity w stosunkowo krótkim czasie wykonał projekt budowy kaplicy. Inżynier Andrzej Ślusarek (zm. 1987) opracował projekt fundamentów i wykonał obliczenia konstrukcyjne dla budowy, która miała powstać w trudnym terenie. Andrzej był również sponsorem i wykonawcą wszystkich elementów metalowych budowy. Ks. M. Ostrowski szybko znalazł głównych fundatorów mającej powstać kaplicy pod wezwaniem Matki Bożej Opiekunki Turystów w osobach małżeństwa, państwa Ewy i Andrzeja Dunin-Majewskich z Krakowa. Mnie również udało się pozyskać fundatorów, czyniących to z potrzeby serca, jak: Danuta Gancarz z Krakowa, Jadwiga Cieczkiewicz z Krakowa, Stanisław Cinal ze Skawiny, Maria Karpowicz z Bielska-Białej, ks. Marian Koprowski oraz Maria i Piotr Szatkowscy z Krakowa.”

Budowę rozpoczęto wykorzystując dni wolne od pracy w okolicach 1 maja 1987 roku. Jeden z założycieli ZAŚ-u, budowlaniec Władysław Zawisłak, kierował robotami; wytyczeniem fundamentów, kopaniem, a właściwie ręcznym kuciem w kamienistym terenie dołów, a następnie montażem szalunków, zbrojenia i zalaniem betonem. Wody było brak, więc wykorzystano zalegający jeszcze śnieg. Wyniesienie całego materiału budowlanego w plecakach, na nosilkach lub w rękach, było dziełem 60 zaprzyjaźnionych osób z Krakowa. Strudzonych pracą przy budowie i transporcie materiałów zajmowała się Anna Kochańska żona Tadeusza.

Po czterech tygodniach, pod koniec maja, rozpoczęto dalsze prace. Konstrukcję kaplicy zgodnie z projektem wykonał cieśla z Wielkiej Polany Władysław Małyś wraz z synem Stanisławem. Znowu zaprzyjaźniona ekipa, własnych barkach transportowała gont zrobiony specjalnie na zamówienie w Podsarniu na Orawie. W piątek 5 czerwca Tadeusz Kochański wraz z Tadeuszem Herczyńskim z Krakowa w strugach ulewnego deszczu poszli na Okrąglicę i rozpoczęli przybijanie gontów. Zależało im bardzo na czasie, ponieważ w poniedziałek przyjeżdżał do Polski z trzecią pielgrzymką Ojciec Święty Jan Paweł II i przed Jego przyjazdem chcieli zakończyć tę budowę. W sobotę przyjechali z Krakowa, działacze PTTK Stefan Palusiński i Kazimierz Synowski, i w świetle księżyca, tuż przed północą zakończyli pracę.

Kaplica stoi tuż przy szlaku ostatniej “plecakowej” wycieczki kardynała Karola Wojtyły. Wycieczka ta miała miejsce 8 września 1978 r. na pięć tygodni przed jego wyborem na papieża. Trasa jej wiodła ze Skawicy przez Policę na Przełęcz Lipnicką. Towarzyszyli Mu ks. prof. Tadeusz Styczeń z KUL-u i ks. Stanisław Dziwisz obecny sekretarz papieski.

Pod koniec września rzeźbiarz Zdzisław Słonina prze-

kazał dar dla kaplicy: rzeźbę Matki Bożej z Dzieciątkiem nazwanej Opiekunką Turystów (wzorowanej na podobiznie Madonny z obrazu słynącego łaskami w kościele parafialnym w Sidzinie) i powiększone repliki rzeźbionych w drewnie odznak PTTK i GOPR, które zostały zamontowane na frontowej szczytowej belce kaplicy.

Tak to w krótkim okresie, od 1 maja do 6 czerwca 1987 roku dzięki gorącym sercom, zapalowi i rękom gotowym do pracy stanęła kaplica, która mogła już służyć wielu wędrowcom.

Po dwóch latach, 30 września 1989 roku, odprawił Mszę Świętą i poświęcenia kaplicy dokonał ks. biskup Jan Sko- doń w koncelebrze z ks. Maciejem Ostrowskim i ks. Szymonem Fedorowiczem. Uroczystość miała bogatą oprawę muzyczną, śpiewał chór dzieci z Zubrzycy prowadzony przez Krzysztofa Staszkiwicza, grała orawska muzyka Emila Kowalczyka z Lipnicy Wielkiej. W następnym dniu, 1 października, w kaplicy została odprawiona tradycyjna już Msza św. na zakończenie sezonu turystycznego.

W 1990 r. kaplica została wyposażona w ławki, a w 1994 roku kaplica wzbogaciła się 14 płaskorzeźbami ze stacjami Męki Pańskiej. Do ich wykonania doszło dzięki życzliwości i pomocy pani Elżbiety Porębskiej-Kubik z Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Krakowie. Na jej prośbę zgłosiło się kilku rzeźbiarzy w większości związanych z Oddziałem Krakowskim Stowarzyszenia Twórców Ludowych. I tak kolejne stacje zostały wyrzeźbione przez: Annę Bugaj z Dobczyc (I i II), Stanisława Jaska z Dobczyc (III i IV), Zdzisława Sudera z Łyczanki (V i VI), Zdzisława Słoninę ze Świątnik Górnych (VII i VIII), Adelajdę Broniszewską z Dobczyc (IX), Józefa Wronę z Tokarni (X), Andrzeja Słoninę z Bogdanówki (XI), Antoniego Barana z Krakowa (XII), Kazimierza Idziego z Chorągwicy (XIII i XIV). Autorem inskrypcji poszczególnych stacji był ks. M. Ostrowski, liternictwo na wszystkich stacjach wykonał Andrzej Maria Witkowski z Krakowa, a stroną techniczną montażu zajął się Władysław Łachut z Krakowa i Jan Strzeboński ze Skawiny. Stacje Drogi Krzyżowej poświęcił w dniu 1 października 1994 r. ks. Bronisław Fidelus - ówczesny kanclerz Kurii Metropolitalnej w Krakowie, który również odprawił Mszę św. w asyście ks. Macieja Ostrowskiego i ks. Józefa Bafii - proboszcza parafii Skawica. Po Mszy św. w skróconej formie została odprawiona Droga Krzyżowa. Pozostały wystrój kaplicy stanowią: w centralnym miejscu, na tylnej ścianie kaplicy za stołem ołtarzowym, kapliczka z obrazem Matki Bożej Częstochowskiej oraz tablice poświęcone pamięci ludzi, którzy odeszli już z górskich szlaków na niebieskie. I tak kolejno:

1. Andrzej Ślusarek - lat 38, zginął tragicznie w Krakowie.
2. Ks. Marian Koprowski - lat 37, zginął tragicznie w Kaukazie.
3. Maria Karpowicz-Woźniak - lat 58, zginęła tragicznie w Szczyrku.
4. Ks. Janusz Nanowski - lat 37, zginął tragicznie w Alpach.
5. Aleksander Gołba - lat 19, zginął tragicznie w Tatrach.
6. Edward Moskała - lat 69, zmarł w Krakowie.

7. Małgorzata Tarnawa - lat 31, zginęła tragicznie w Alpach.
- Sebastian Kukliński - lat 21, zginął tragicznie w Alpach.
- Tadeusz Piotrowski - lat 39, zginął tragicznie w Alpach.
8. Sł.b. Jerzy Ciesielski - lat 41, zginął tragicznie w Sudanie na Nilu.

Kasia Ciesielska - lat 9, zginęła tragicznie w Sudanie na Nilu.

Piotruś Ciesielski - lat 7, zginął tragicznie w Sudanie na Nilu.

9. Andrzej Ślusarczyk - lat 62, zginął tragicznie na Sycylii w Morzu Jońskim.

10. Bł. Pier Giorgio Frassati - lat 24, zmarł na chorobę Heinego-Medina.

11. Pasażerowie i załoga(53 osoby)samolotu PLL Lot, którzy zginęli w katastrofie lotniczej na Policy.

Na belce nad ołtarzem zamontowana jest figura Pana Jezusa na krzyżu, a na szczycie belki kalenicowej replika Krajoznawczej Odznaki im. Jana Pawła II wykonane przez Andrzeja Marię Witkowskiego.

Nie sposób wymienić wszystkich, którzy przyczynili się do powstania tego sanktuarium wkomponowanego w górski krajobraz, miejsca wyciszenia, modlitwy i zadumy nad pięknem Bożego stworzenia. W 2000 roku spokój ten został brutalnie naruszony przez zniszczenie najbliższego otoczenia kaplicy, przy budowie stalowego masztu telefonii komórkowej, oraz budynku technicznego.

*Na podstawie tekstu Tadeusza Kochańskiego zamieszczonego w Piśmie Mieszkańców i Sympatyków Ziemi Babiogórskiej nr 4/2002 [www.diablak.zawoja.pl](http://www.diablak.zawoja.pl) opracował Andrzej Skrzyński*

## Relacja z Brzegów - Światowe Dni Młodzieży w Krakowie

Salezjański Wolontariat Misyjny „Młodzi Światu” w Krakowie działa już od 1997 roku. Wspieramy misjonarzy naszą modlitwą, zbieraniem funduszy oraz poprzez wyjazdy wolontariuszy na placówki misyjne. Prowadzimy także program Adopcja Miłości. W niedzielę 14.08.2016 roku gościliśmy w Parafii Najświętszego Salwatora w Krakowie. Podczas Mszy świętych dzieliliśmy się naszym doświadczeniem pracy misyjnej jako wolontariusze w Peru w miejscowości San Lorenzo, znajdującej się w amazońskiej dżungli oraz Sudanie Południowym, najmłodszym państwie świata, w miejscowości Wau. W tym dniu kwestowaliśmy na rzecz remontu kościoła w Burundi, jest to małe państwo w Afryce Środkowej. W miejscowości Gitega wspólnota parafialna liczy ok. 22 tys. wiernych. Kościół jest ubogi, wybudowanymi własnymi siłami przez parafian, ale prężnie się rozwija. Potrzeba zakupić okna, ławki, posadzkę, niezbędne jest także otynkowanie kościoła. Dziękujemy z całego serca ze gościną i otwarte serca. Zapraszamy również serdecznie wszystkich na Tyniecką 39 w Krakowie do Parku Edukacji Globalnej „Wioski Świata”. Dnia 28 sierpnia 2016 roku odbędzie się Piknik Rodzinny w Wioskach Świata, zaczynamy o godz.14.00. W programie wiele atrakcji dla dzieci oraz biesiadowanie przy grillu. Zapraszamy również na naszą stronę internetową: [www.swm.pl](http://www.swm.pl)

Z serca dziękujemy za gorące przyjęcie w parafii, modlitwę i okazaną pomoc.

Do zobaczenia na Tynieckiej 39.

AM.

## 20. niedziela zwykła

(Łk 12, 49-57)

*Jezus stwierdza, że przyszedł rzucić ogień na ziemię. Ten ogień jest ogniem miłości, którą Chrystus chce nas obdarzać. Chce, żeby już zapłonął. Ale efekt tego, co robi Jezus wydaje się odwrotny. Wielu ludzi stanęło przeciw Jezusowi; niektórzy wybrali Jezusa. Wokół Zbawiciela zarysowały się ostre podziały – jedni za, drudzy przeciw. Są one również i dzisiaj. Podziały są w świecie, w Kościele, w społeczeństwach. Trzeba poddać się jednak ogniowi miłości, który wciąż płonie, a nie jest przez wszystkich dostrzegany.*

**ks. Tomasz Gędłek**

## W piątki o 15.00 na Salwatorze

W każdy piątek o godz. 15.00, w naszym kościele odmawiana jest Koronka do Miłosierdzia Bożego. Zapraszamy wszystkich do wspólnej modlitwy. Kościół jest otwierany pół godziny wcześniej (14.30), można więc przed Koronką wykorzystać czas na osobistą modlitwę przed Najświętszym Sakramentem. Wejście od ul. Kościuszki.

### Grupa Modlitewna

*Z „Dzienniczka św. Siostry Faustyny”: Te chwile, które Bóg dopuścił, oschłoci i poczucia swej nędzy, dają duszy poznać jak mało sama z siebie może, pouczają cię, jak bardzo cenić łaski Boże. Drugie - to wierność w swoich ćwiczeniach i obowiązkach, wierność w ogóle we wszystkim, tak jak w chwilach radości. Trzecie - co do tych spraw, no, to trzeba być całkowicie posłuszną Arcypasterzowi, ale od czasu do czasu, można przypomnieć tę sprawę, ale ze spokojem. Czasami gorzkiej prawdy trochę jest potrzebne. Pod koniec rozmowy prosiłam, aby mi pozwolił obcować z Panem Jezusem tak jak dawniej. Odpowiedział mi: rozkazywać Panu Jezusowi nie mogę, ale jak cię Sam pociągnie ku Sobie, możesz iść za tym pociągami, ale pamiętać zawsze o tej wielkiej czci, bo wielki to jest Pan. Jeżeli ty rzeczywiście w tym wszystkim szukasz woli Bożej i pragniesz ją spełnić, to możesz być spokojna, Bóg nie dopuści jakiegoś zboczenia. Co do tych umartwień i cierpień, w jaki to sposób robisz, zdasz mi sprawę następnym razem. Oddaj się w opiekę Matce Najświętszej.(Dz1243)*

## WOLNE MIEJSCA DLA PIERWSZOKLASISTÓW W GIMNAZJUM NR 20 I W XXVII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM W KRAKOWIE

Wszystkich, którzy poszukują miejsca w dobrej, przyjaznej szkole zapraszamy do Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 18 w Krakowie przy ul. Senatorskiej 35. Dysponujemy wolnymi miejscami zarówno w klasach I w Gimnazjum nr 20 jak i w klasach I w XXVII Liceum Ogólnokształcącym.

Zapewniamy naukę na jedną zmianę w przestronnych, nowoczesnych klasopracowniach. Dbamy o bezpieczeństwo i wszechstronny rozwój naszych uczniów. Zapraszamy do zapoznania się z ofertą szkoły na stronie [www.zso18.krakow.pl](http://www.zso18.krakow.pl) w zakładce GIMNAZJUM - Rekrutacja lub LICEUM - Rekrutacja.



## Ogłoszenia parafialne i krótkie informacje

### Różności z przeszłości i teraźniejszości

#### **XX NIEDZIELA ZWYKŁA**

**14 VIII 2016 r.**

1. W kalendarzu liturgicznym w tym tygodniu wspominamy:

w poniedziałek – UROCZYSTOŚĆ WNIEBOWZIECIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY. Porządek mszy św. jak w każdą niedzielę. Po mszy św. pobłogosławienie ziół i kwiatów.

we wtorek – O godz. 18.00. msza św. nowenna ku czci bł. Bronisławy, dziewicy.

w środę – ŚWIĘTO ŚW. JACKA, KAPŁANA, patrona archidiecezji krakowskiej. Po mszy św. wieczornej nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

w piątek – Po mszy św. wieczornej nabożeństwo i koronka do Miłosierdzia Bożego.

w sobotę – wspomnienie św. Bernarda, opata i doktora Kościoła.

\*\*\*

2. Zachęcamy do czytania prasy katolickiej. Przy wyjściu z kościoła są do nabycia różne religijne czasopisma: Gość Niedzielny, Niedziela, Źródło i Tygodnik Salvatorski.